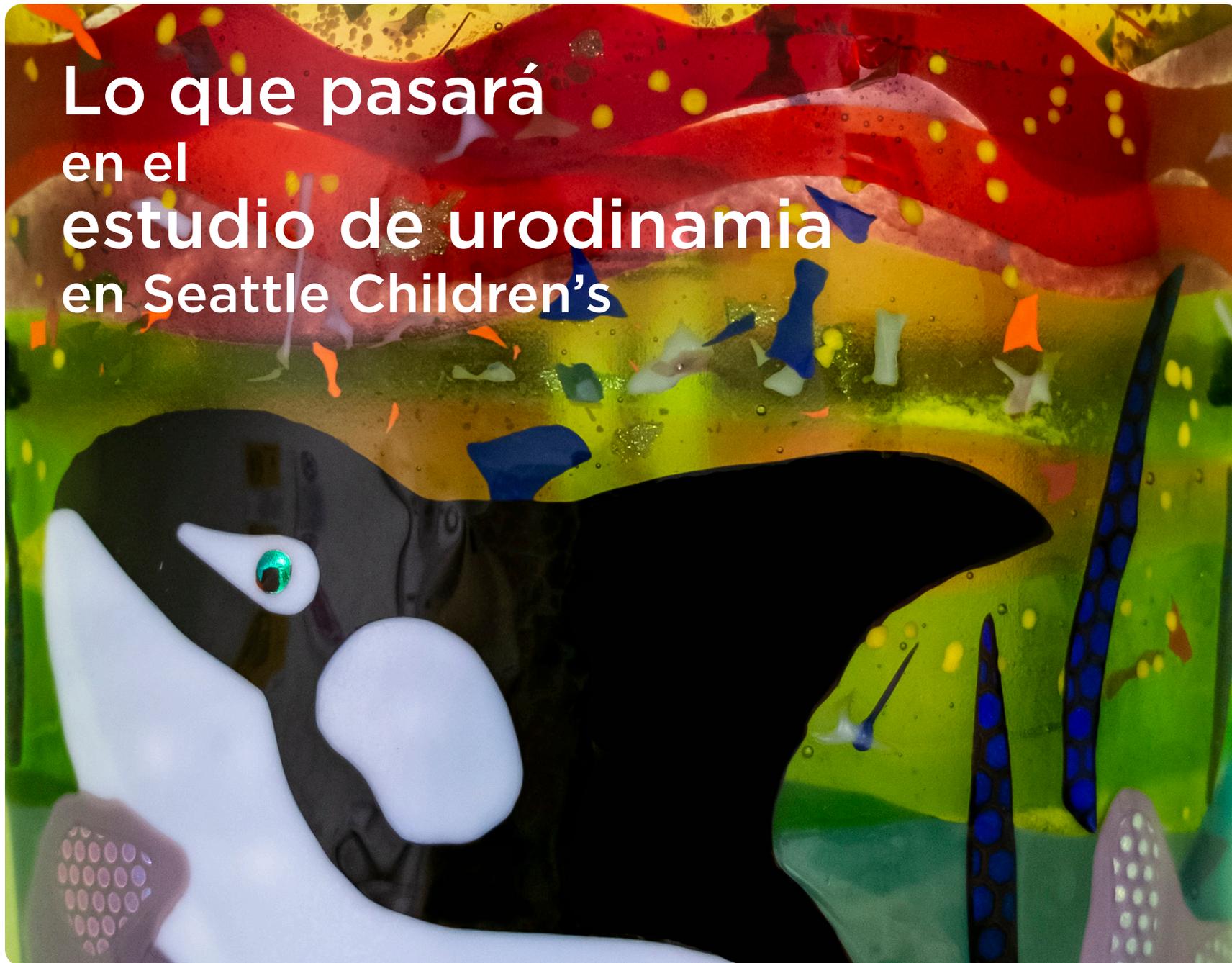


Lo que pasará
en el
estudio de urodinamia
en Seattle Children's



Una nota sobre esta publicación:

Esta publicación es para niños y niñas de todas las edades. Describe la experiencia más común para los pacientes durante un estudio de urodinamia (UDS, sus siglas en inglés) en Urología de Seattle Children's.

Existen diferentes motivos por los que niños y niñas se hacen este estudio, es posible que algunas secciones no apliquen para su caso.

Algunos pacientes pueden recibir mucha información y a otros les puede provocar ansiedad. Usted es quien mejor conoce a su hijo o hija, decida qué secciones compartir.

Si el estudio será en el Centro de Cirugía para colocar una sonda, empiece leyendo "Cómo será el día de la cirugía en el Centro de Cirugía de Seattle Children's". Después, pase directamente a la página 12 de esta publicación donde encontrará más información sobre el resto del día.

Lo que usted puede hacer

Le recomendamos que esté presente y apoye a su hijo o hija durante estas citas. Pregúntele cómo ayudar y ofrezca su ayuda al personal médico. Se necesitan al menos 2 citas para este estudio.

Importante: las personas embarazadas y los menores no pueden estar presentes en la sala del estudio.

Si tiene preguntas o desea programar una consulta con un especialista en vida infantil (juegos médicos, estrategias de afrontamiento o un recorrido por las instalaciones), comuníquese con:

Vida Infantil de Seattle Children's: 206-987-2145

Vendrás al hospital para un estudio de urodinamia. Muchos niños y niñas vienen a Children's para este estudio.

Es posible que tengas muchas preguntas. Continúa leyendo para saber cómo será el día.

¿A quién crees que conocerás?
¿Qué van a hacer?





Este es un estudio para que el médico vea cómo está

funcionando tu vejiga cuando orinas. La vejiga es donde el cuerpo guarda la orina antes de que hacer pipí.

¿Ves dónde está la vejiga?

Cuando vengas a Seattle Children's con tu mamá, tu papá o un cuidador, primero pasarás por seguridad junto a la entrada al hospital. Luego, irás a Registro de Pacientes donde te darán un brazalete con tu nombre y fecha de nacimiento. Después, a la sala de espera hasta que te llamen por tu nombre.



Muchos querrán ver tu brazalete. Cuenta cuántas personas te piden que les enseñes tu brazalete.





Cuando te toque, te llamarán por tu nombre y te pedirán que enseñes el brazalete.



Luego, irás a la sala del estudio de urodinamia.

Medirán tu estatura y tomarán tu peso, temperatura y presión arterial.

Hay muchos aparatos y equipos médicos en la sala. Algunos se usan para el estudio y otros no.

El personal de enfermería y tu mamá, papá o quien te acompaña estarán contigo todo el tiempo. Algunas veces, también hay un especialista en vida infantil.



¿Qué ves en esta habitación? ¿Ves en la pared el erizo de mar rojo? ¿Sabías que este animal tiene cientos de pies pegajosos para desplazarse sobre las rocas y la arena? ¡También tiene espinas!

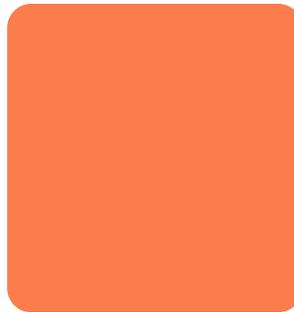




Pueden pedirte que te pongas una bata de hospital en el baño.

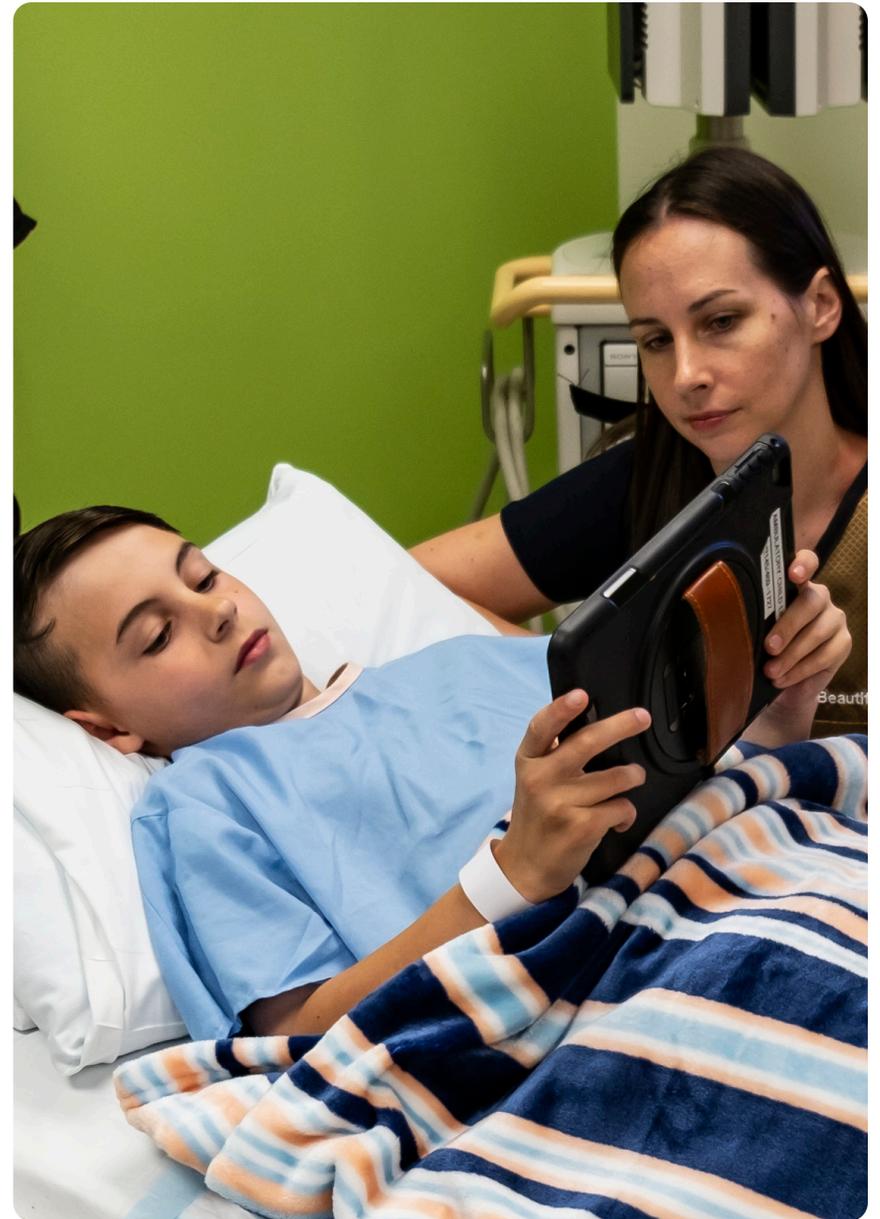
También, pueden poner un recipiente de plástico en el baño para recoger un poco de tu orina para que confirmen que está todo listo para el estudio. En el baño, te pondrás la bata y te quitarás la ropa interior.

Hay niños, niñas y adolescentes que usan pañales o ropa interior absorbente y no necesitan el inodoro. Pero eso no es ningún problema, solo ponte la bata.



Te acostarás en la camilla donde se hace el estudio. Puedes tener una cobija o peluche especial. En este momento, también podrás decidir qué película te gustaría ver. Tu mamá, papá o la persona que te acompaña se sentará a tu lado.

¿Cuáles son tus películas favoritas?





Para ver cómo funciona tu vejiga, te colocarán un tubito suave y flexible en el lugar por donde sale la orina. Se llama sonda y es más o menos del tamaño de un espagueti.

Antes del estudio, un especialista en vida infantil puede mostrarte cómo es la sonda y demostrar cómo se usa con un muñeco.

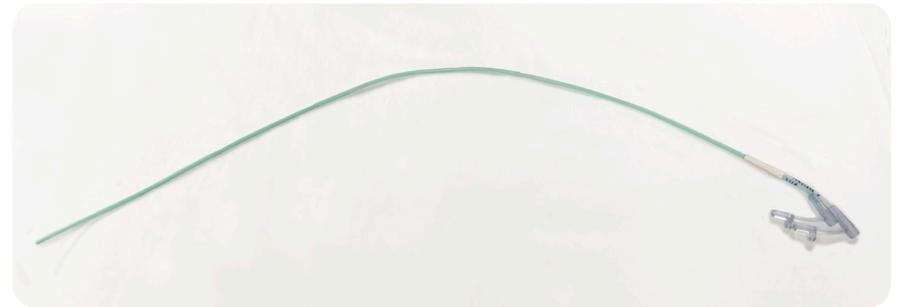
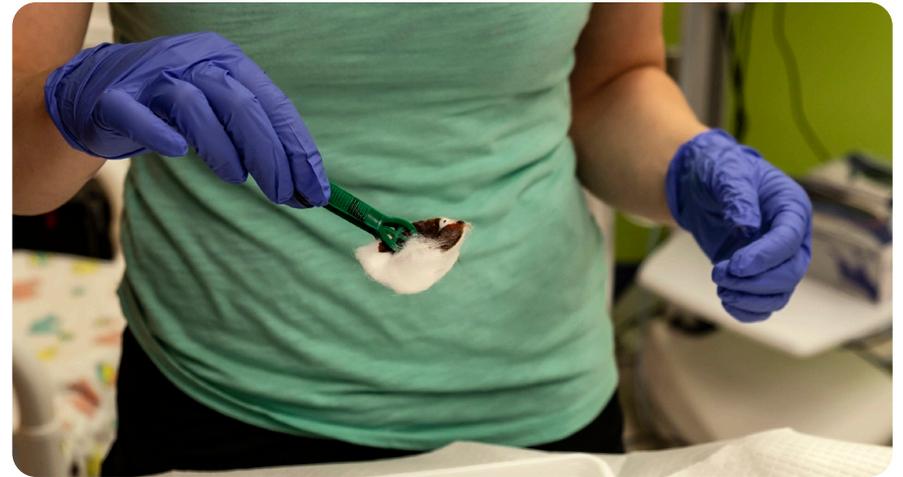
Primero te pedirán:

Niñas: pondrás las piernas con las rodillas dobladas y abiertas como una rana o una mariposa, con los pies juntos.

Niños: te recostarás con las piernas derechas.

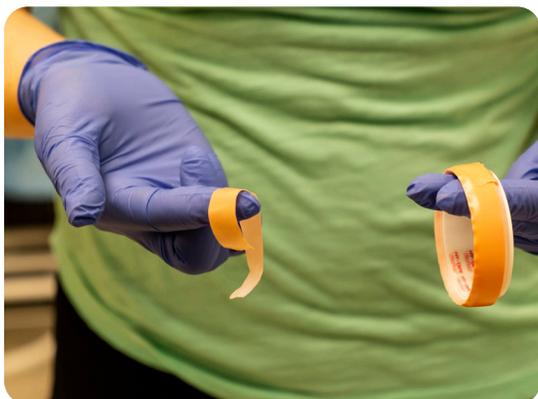
Te limpiarán el lugar por donde sale la orina con un jabón especial de color café y te pondrán un gel para entumecer y que la sonda no moleste tanto. El gel puede estar un poco frío.

Luego, con cuidado te pondrán la sonda.



Lo que tú puedes hacer es respirar profundo varias veces mientras te colocan la sonda.
Practicemos, respira profundo 3 veces.

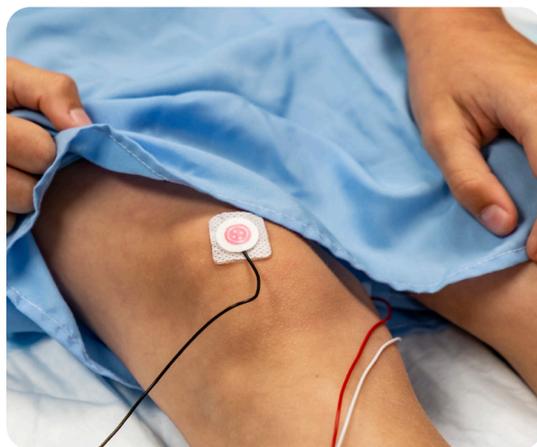




Para que la sonda no se salga, la pegan a la piel con una cinta adhesiva. La quitarán cuando te saquen la sonda al final del estudio.



A continuación, te pedirán que gires lentamente y te pongas de lado mirando a tu mamá, tu papá o tu cuidador. Con cuidado, te colocarán una sonda muy delgada entre las nalgas.



También, 3 etiquetas en la piel. Se llaman conectores y se ponen una en cada nalga y otra en una rodilla. Después podrás volver a ponerte boca arriba.

Los tubos y las etiquetas estarán conectados a otros tubos y a una computadora.





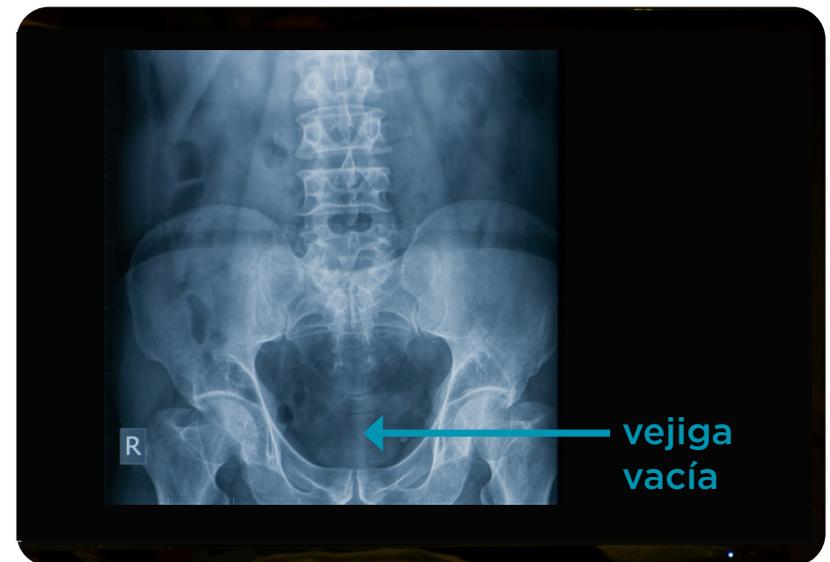
Te pedirán que tosas para saber que las sondas y las etiquetas están bien colocadas y funcionando.

Te preguntarán, a ti o a tu papá o mamá o cuidador cómo usas el baño en casa y en la escuela y si tienes alguna dificultad. Si no sabes cómo responder a todas las preguntas, ino te preocupes! Tu mamá, tu papá o tu cuidador te pueden ayudar.

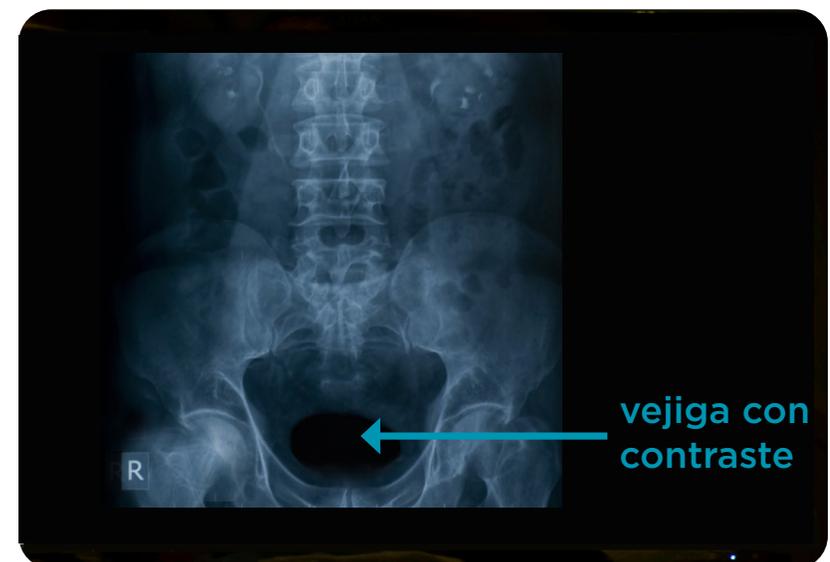


Puedes pedir que te enseñen la pantalla de la computadora para ver cómo se mueven las líneas cuando toses.
¡Parecen montañas!

En un frasco habrá un líquido transparente llamado contraste que irá bajando lentamente por la sonda hasta tu vejiga.



Cuando el contraste empiece a llenar la vejiga, se verá de color negro en la radiografía.



¿De qué tamaño crees que es tu vejiga?



Un técnico de Radiología tomará fotos de tu vejiga. La cámara es grandota pero no te tocará, se moverá hacia delante y hacia atrás sobre tu vejiga.

Todas las personas en la sala tendrán un delantal especial para que la cámara no les tome fotos.



Todos los delantales son diferentes.
¿Cuál te gusta más?

Durante el resto del estudio, lo único que tienes que hacer es relajarte sin moverte. Mientras tanto, puedes estar boca arriba, ver la película, comer algo, jugar con la tableta o hablar con tu mamá, tu papá o la persona que te acompaña.

Es posible que te pregunten si tienes ganas de orinar o si sientes que el líquido sale por la sonda.

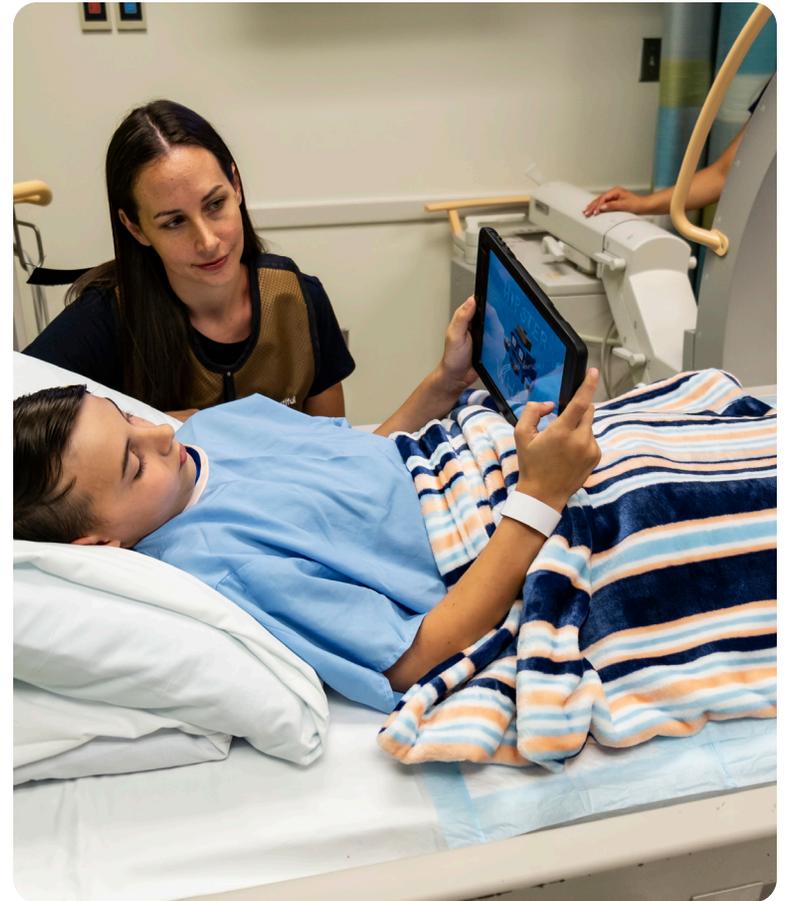
Algunos responden...

“Un poco”

“Mucho”

“¡Tengo que ir al baño ya!” o “no sé”.

No hay problema si no tienes ganas de orinar.



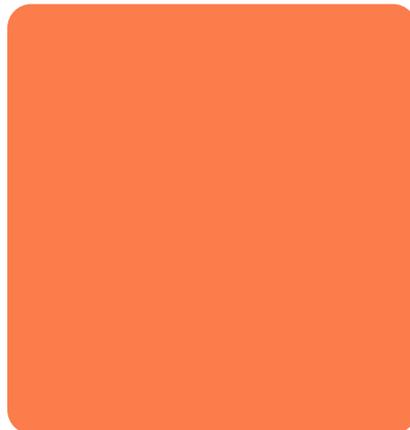


Cuando la vejiga esté llena, te pedirán que orines. Puedes hacerlo en la camilla sobre unas almohadillas especiales o usar un inodoro portátil que en inglés se llama commode. Estará junto a la camilla y te ayudarán a sentarte.

En esta parte todavía tendrás los tubos que están conectados a la computadora.

Si no puedes orinar, ¡no pasa nada! Con una pequeña jeringa en la punta de la sonda sacarán lentamente el líquido de la vejiga, que no duele.

Cuando haya salido todo y tengas la vejiga vacía, será el momento de quitar las dos sondas.



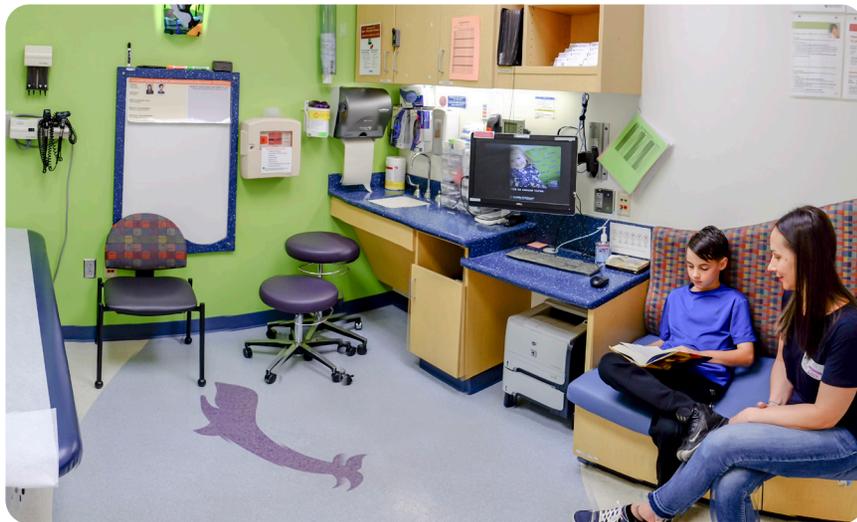
A veces, las sondas se salen solas cuando estás haciendo pipí. Otras veces las tienen que sacar. Después de que te quiten las cintas adhesivas de la piel, sacarán con cuidado las dos sondas. Si quieres podrás ayudar y quitar las etiquetas de los conectores. Luego puedes ponerte tu ropa.





Cuando termine el estudio, tendrás un breve descanso.

Durante el descanso, quizá tengas tiempo de visitar la sala de juegos o el Mountain Play Park, la tienda de regalos o comer en la Cafetería Ocean.



Luego, tú y tu mamá, papá o la persona que te acompaña hablarán de los resultados del estudio con el médico en un consultorio. Para esa cita no será necesario que te registres otra vez.

Ahora que ya sabes qué pasa durante esta cita para el estudio de urodinamia en Urología, piensa en lo que puedes hacer para prepararte con tranquilidad.



Mi plan para el estudio de urodinamia

Piensa en lo que tienes que hacer y en lo que te ayudará a relajarte el día del estudio. Planea tu visita con anticipación.

Antes del estudio, puede ayudarme:

- Hablar de las partes del estudio
- Ver las sondas
- Tocar las etiquetas

Durante el estudio, me gustaría:

- Escoger una película
- Comer un bocadillo
- Jugar con la tableta o teléfono
- Que me digan todo lo que van a hacer
- Tener cerca a mi mamá, mi papá o a un acompañante
- Tener en la mano una pelota antiestrés

Algunas cosas que puedo llevar al hospital:

- Una cobija especial
- Un peluche
- Una tableta o un teléfono
- Mi película favorita
- Un bocadillo



Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital solicítelos al personal de enfermería.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.

Más información sobre lo que sucederá en una cita en Seattle Children's en nuestro sitio web:

www.seattlechildrens.org/photobooks



Seattle Children's[®]
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

4800 Sand Point Way NE
PO Box 5371
Seattle, WA 98145-5005

206-987-2000
1-866-987-2000
(para uso comercial)
1-866-583-1527 (Línea de interpretación)

www.seattlechildrens.org

Seattle Children's ofrece servicio gratuito de interpretación para pacientes, familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o que hablen un idioma que no sea inglés. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de Recursos para la Familia al 206-987-2201. Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de cada persona son únicas, antes de depender de esta información, por favor consulte con el proveedor de atención médica.

© 2022 Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Todos los derechos reservados.

12/22
Tr (tp/jw)
PE2928S